




**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD****SECCIÓN 1****Identificación de la sustancia química o mezcla y del proveedor o fabricante:****Identificación:****X-TÉRIL® 10****Sinónimos:** Esterilizante en frío**Familia Química:** Peróxido orgánico**Nombre de la compañía:****AQUA Médica, S.A. de C.V.**Carretera Federal México-Cuautla km. 65.8 No. 8  
Col. Tetelcingo, 62757 Cuautla, Morelos.**Teléfono de Emergencia:** 735 30 1 45 65**Usos:**



El **X-TÉRIL® 10** es un potente bactericida, fungicida, tuberculicida, virucida, (inactiva el virus de la Hepatitis B), disolvente de sangre e inhibidor de la producción de pirógenos; además es apto para limpieza y desinfección de equipos de Hemodiálisis con sistema de mezcla proporcional o suministro central de desinfectantes. También sirve para la limpieza y desinfección de instrumental y equipo de laboratorio y desinfección en frío de hemodializadores.

**Restricciones de uso:**


Este producto es corrosivo y se recomienda usar lentes de seguridad y guantes al manejo. En caso de contacto con la piel u ojos lavar abundantemente con agua durante 15 minutos. Si se ingirió, tomar agua para diluir, no inducir el vómito. Acudir al médico por precaución.

**SECCIÓN 2****Identificación de peligros:****Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla (Físico y de Salud):**

Sección	Clase de Peligro	Clase y Categoría de peligro	Indicación de peligro	Palabra de advertencia	Pictograma
2.13.	Líquidos comburentes	Puede agravar un incendio, comburente Tabla A 1.13. Categoría 2	H272	Peligro	
2.16.	Corrosivo para los metales	Sustancia y mezclas corrosivas para los metales Tabla A.1.1.16. Categoría 1	H290	Atención	
3.1	Toxicidad aguda	Puede provocar toxicidad aguda Tabla A 2.1. Categoría 4	H302, H312, H332	Atención	

3.2.	Irritación cutánea	Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares A 2.2. Categoría 1	H314	Peligro	
4.1	Peligro para el Medio Ambiente Acuático	Muy tóxico para los organismos Acuáticos	H400	Atención	

**Elementos de la Etiqueta:**



**PELIGRO**

**X-TÉRIL® 10**

**Indicaciones de peligro:**  
 H272 Puede agravar un incendio comburente  
 H290 Sustancia y mezclas corrosivas  
 H302 Nocivo en caso de ingestión  
 H312 Nocivo en contacto con la piel  
 H314 Provoca irritación cutánea  
 H332 Nocivo si se inhala  
 H400 Muy tóxico para los organismos

UN 3149  
 Esterilizante en frío  
 No. de CAS: No aplica

**Consejos de Prudencia:**  
 Mantener el recipiente herméticamente cerrado, usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para la cara/ojos, en caso de ventilación insuficiente llevar equipo de protección respiratoria.  
 En caso de contacto con ropa, piel, ojos o ingestión enjuagar con abundante agua.

**Consejo de Prudencia de Prevención:**  
**P201** Procurarse las instrucciones antes del uso  
**P233** Mantener el recipiente herméticamente cerrado  
**P262** Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa  
**P280** Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para la cara/ojos.  
**P284** En caso de ventilación insuficiente llevar equipo de protección respiratoria  
**P273** No dispersar en el medio ambiente

**Consejo de Prudencia de Almacenamiento:**  
**P404** Almacenar en un recipiente cerrado

**Consejo de Prudencia de Eliminación:**  
**P501** Eliminar el contenido/Recipiente

**Consejo de Prudencia de intervención/Respuesta:**  
**P390** Absorber el vertido para verter daños materiales  
**P306+P360** En caso de contacto con la ropa enjuagar inmediatamente con agua abundante la ropa y la piel contaminada antes de quitarse la ropa  
**P304+P312** En caso de inhalación, llamar a un centro de toxicología o médico si la persona se encuentra mal  
**P301+P330+P331** En caso de ingestión, enjuagar la boca. No provocar el vomito  
**P303+P361+P353** En caso de contacto con la piel o el pelo, quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse  
**P305+P351+P338** En caso de contacto con los ojos: enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

**SECCIÓN 3****Composición / información sobre los componentes:****Identificación química de la sustancia:****X-TÉRIL® 10**

Nombre común: Peróxido orgánico

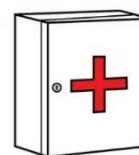
Sinónimos: Esterilizante en frío

No. de CAS: N.A.

No. de la ONU: 3149

Impurezas y aditivos estabilizadores: N.A.

Componentes	CAS#	Concentración masa / volumen
		X-TÉRIL® 10 (%)
Ácido Acético	64-19-7	3.1
Ácido Peracético	79-21-0	4
Agua Purificada (calidad UNE-EN ISO 23500-3:2019)	7732-18-5	66.9
Peróxido de Hidrógeno	7722-84-1	26

**SECCIÓN 4****Primeros Auxilios:****Si ocurre...**INTOXICACIÓN  
EXPOSICIÓN**Ingestión:** Muy tóxico**Inhalación:** La inhalación de vapores causa lagrimeo e irritación de las membranas mucosas.**Ojos:** Fuertemente irritante. La exposición aguda puede causar daño ocular irreversible incluyendo ceguera.**Piel:** fuertemente irritante, corrosivo; la exposición aguda al líquido puede causar quemaduras severas.**Haga esto...**

INFORMACIÓN MÉDICA

**Ingestión:** NO INDUCIR EL VÓMITO. Enjuagar primero con abundante cantidad de agua o leche. Irrigar el estómago y diluir el contenido estomacal dando de beber abundante agua. Tome leche de magnesia, creta (carbonato de calcio) o bicarbonato de sodio. Evitar la ingestión de alcohol o productos que lo contengan. En caso que el individuo este semicomatoso o convulsivo NO SUMINISTRAR FLUIDOS POR BOCA. Provocar asistencia médica inmediata.**Inhalación:** Utilice este producto en un ambiente bien ventilado. En caso de inhalación excesiva trasladar inmediatamente a la persona expuesta al aire fresco. Si el individuo presenta náuseas, dolor de cabeza, mareos, dificultad respiratoria o está cianótico, consultar inmediatamente a un médico.**Ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua fresca. Consultar un oftalmólogo para evaluación posterior.

	<p><b>Piel:</b> Lavar el área expuesta con abundante agua y jabón. Repetir el lavado. Remover la ropa contaminada y no rehusar hasta después de su lavado. En caso de irritación consultar con un dermatólogo.</p> <p><b>Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados:</b> El producto no es carcinogénico, mutagénico o teratogénico.</p> <p><b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, tratamiento especial:</b> No hay información disponible.</p>
--	---

**SECCIÓN 5****Medidas contra incendios:**

**Punto de inflamación:** No Inflamable.

**Medios de extinción:** Agua. Rociar los tanques o recipientes con abundante agua para mantenerlo frío. Otros equipos de extinción no son eficaces.

**Medios de extinción que deben evitarse:** Chorro de agua directo.

**Peligros específicos de las sustancias químicas peligrosas o mezclas:** Causas de incendio o explosión: Calor excesivo, gas y contaminación con otros productos que puedes ocasionar su descomposición.

**Riesgos del producto:** Corrosivo

**Equipo de protección personal en combate de incendios:** No usar guantes de carnaza y botas de cuero ya que se incendian rápidamente. Usar de Mascarilla para vapores, equipo autónomo careta completa para cubrir los ojos totalmente, botas de seguridad, guantes de neopreno y ropa de poliéster acrílico o polipropileno

**Generación de productos durante su combustión:** Oxígeno el cual puede iniciar o acelerar el fuego.

Si ocurre...

Haga esto...



FUEGO

El **X-TÉRIL® 10** es una solución acuosa.

**Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendios**

- Utilizar pantallas faciales y guantes.
- No deben usarse extintores químicos.
- Enfríe externamente con agua los tambores expuestos al fuego.
- Utilice sistemas de respiración autónoma y ropa de protección completa.
- Utilice protección ocular completa.

**SECCIÓN 6****Medidas que deben tomarse en caso de derrame accidental o fuga accidental:**

Si ocurre...

Haga esto...



FUGAS Y DERRAMES

**Precauciones personales:**

- Utilice protección ocular, guantes, botas y ropas protectores y un respirador en caso de que la contaminación del aire esté por encima de los niveles permitidos.
- Disponga una ventilación de aire suficiente.
- El personal debe alejarse de los vapores del área contaminada.

**Precauciones relativas al medio ambiente:**

- Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**Métodos y material de contención y de limpieza:****Para la contención:**

- Asegurar suficiente ventilación.
- Neutralizar el derrame con Hidróxido de Sodio al 5% (Peso/Volumen) o Bicarbonato de Sodio, a esta solución diluir con agua en una proporción de 1:20, eliminar por el drenaje.

**Para la limpieza:**

- Recoger con un producto absorbente inerte.
- Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su disposición.
- Limpiar hasta secar.

**Referencia a otras secciones:**

- Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
- Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
- Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13

**SECCIÓN 7****Manejo y almacenamiento:****Precauciones que se deben de tomar para garantizar un manejo seguro:**

- Se deberá almacenar el producto en lugares frescos y secos en áreas ventiladas, alejados de fuentes de calor extrema, en donde la temperatura no exceda de 30°C. El calentamiento provocaría un aumento de presión y el riesgo de quemar el recipiente.
- El suelo necesita un recubrimiento protector resistente a los ácidos.
- No trasvase el producto desde el recipiente original y una vez extraído, no lo devuelva al recipiente.
- Se necesita un escape en el punto de utilización.

**Medidas técnicas/precauciones:**

- Usar guantes de neopreno.
- Facilitar el acceso a duchas de seguridad y lavaojos de emergencias.
- Mantenga el recipiente cerrado.
- Use con ventilación adecuada.
- Manejar los envases con cuidado.

**Medidas de higiene:**

- Sustituir inmediatamente la ropa contaminada.
- Protección preventiva de la piel.

- Lavar cara y manos al término del trabajo.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad:**

- Se recomienda que los envases que lo contienen deben permanecer bien cerrados y no estibar en doble fila como tampoco en tarimas de madera, para que se encuentren bien ventilados.
- El **X-TÉRIL® 10** no es compatible con productos ácidos, alcalinos, cáusticos, ácidos fuertes, agentes reductores, cloro, yodo, compuestos halogenados y otros biocidas, por lo que se debe almacenarse separado de éstos.

**SECCIÓN 8****Controles de exposición/protección personal:****Parámetros de control:****Límites de exposición en el lugar de trabajo:**

Componente

- **Ácido acético**

**MAK/TLV:** 10 ppm, MAK/TLV: 25 mg/m<sup>3</sup>, F= 1 =(DFG, EU)

- **Peróxido de hidrógeno**

**MAK/TLV:** 1 ppm, MAK/TLV: 1,4 mg/m<sup>3</sup>, F= 1 =(DFG)

*MAK = concentración máxima en el lugar de trabajo,  
TLV = Valor límite umbral, F = Factor, Valor límite corto.*

ACGIH TLV:

TWA: 1 ppm

OSHA PEL:

TWA: 1 ppm / TWA: 1.4 mg/m<sup>3</sup>

NIOSH:

IDLH: 75 ppm / TWA: 1 ppm / TWA: 1.4 mg/m<sup>3</sup>

MEXICO:

TWA: 1 ppm / TWA 1.5 mg/m<sup>3</sup> / STEL 2 ppm / STEL 3 mg/m<sup>3</sup>

Notas / Observaciones:

TWA=(Time-WeightedAverage) concentración promedio de exposición en una jornada de 8 horas. STEL=(Short term exposure limit) límite de exposición a corto plazo.

**Controles técnicos apropiados:****Medidas generales:**

- Evite el contacto con los ojos y la piel
- No respire los gases, vapores ni neblinas

**Medidas higiénicas:**

- No coma, beba ni fume
- Quitar inmediatamente la ropa contaminada
- Lavar las manos antes de los descansos y el final del turno
- Aplicar preventivamente crema para manos

**Equipo de protección personal:**

- **Respiratoria:** Si la contaminación del aire supera los niveles permitidos, utilice una máscara para vapores ácidos, con filtro combinado B-PA.



- **Protección de los ojos:** Cristales o gafas de seguridad. Si hay probabilidad de salpicaduras, utilice una pantalla facial.



- **Protección de manos:** Guantes protectores (por ejemplo: de látex o neopreno). Consulte la compatibilidad en las especificaciones del fabricante.



- **Protección de la piel:** Si hay probabilidad de salpicaduras, lleve un delantal protector. Para protegerse de salpicaduras lleve botas de goma.

**SECCIÓN 9****Propiedades físicas y químicas:****Apariencia:****Estado físico:** Líquido**Color:** Incoloro**Olor:** Agudo, picante**Umbral del olor:** N.D.**Cambio de estado:****Punto de fusión/punto de congelación:** No disponible**Punto inicial e intervalo de ebullición:** 120 °C**Velocidad de evaporación:** No determinado.**Peligro de explosión/Inflamabilidad:****Punto de Inflamación:** >100 °C**Inflamabilidad:** No determinado**Límite superior/inferior de inflamabilidad o explosividad:** No determinado**pH 1%:** 2.0 – 3.5**Presión de vapor:** 19mmHg, 25 °C**Densidad relativa:** 1.1265 – 1.1325 g/cm<sup>3</sup> a 25 °C**Solubilidad en agua:** Total.**Coefficiente de partición n-octanol/agua:** No determinado.**Temperatura de ignición espontánea:** No determinado.**Temperatura de descomposición:** No determinado.**Viscosidad:** No determinado.**Peso Molecular:** No determinado.**Otros datos relevantes:** No determinado.**SECCIÓN 10****Estabilidad y reactividad:****Reactividad:** Reacciona con alcalinos y genera calor. Los siguientes materiales pueden reaccionar fuertemente con el producto: Metales alcalinotérreos. Metales en polvo.**Estabilidad química:** Inestable en contacto con agua, metales, agentes oxidantes y materia orgánica.**Posibilidad de reacciones peligrosas:** No se produce.**Condiciones que se deberán evitar:** Excesivo calentamiento, fuentes de calor combustible, papel madera y textiles y llamas directas.**Materiales incompatibles:** Álcalis, agentes reductores, compuestos orgánicos y metales pesados.**Productos peligrosos de descomposición peligrosos:** Oxígeno y ácido acético.**Polimerización peligrosa:** No se aplica.**SECCIÓN 11****Información toxicológica:****Información sobre las vías probables de ingreso:** Ingestión, inhalación, ocular y cutánea.**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas:**

- **Efectos del contacto con los ojos:** Corrosivo (quemaduras en los ojos): los síntomas pueden incluir un aspecto lechoso de la córnea, quemaduras químicas, dolor intenso, lagrimeo, perturbación considerable de la visión y, en algunos casos, pérdida total de la visión.



- **Efectos del contacto con la piel:** Corrosivo (quemaduras en la piel): los síntomas pueden incluir un tono blanco-yeso de la piel, hinchazón, picor, dolor intenso, ampollas y posible destrucción de tejidos.
- **Efectos de la inhalación:** Irritación del tracto respiratorio superior: los síntomas pueden incluir tos, estornudos, goteo nasal, dolor de cabeza, ronquera y dolor nasal y de garganta.
- **Efectos de la ingestión:** Irritación gastrointestinal: los síntomas pueden incluir dolor abdominal, náuseas, diarrea y vómitos.

**Efectos inmediatos y retardados:**

- **Por exposición aguda:**

**Ingestión accidental:** Muy tóxico

**Inhalación:** La inhalación de vapores causa lagrimeo e irritación de las membranas mucosas. No se ha establecido el Valor Umbral Límite (TLV) para el Ácido Peracético. El TLV (8hr) para el ácido acético es de 10ppm y para el peróxido de hidrogeno es de 1ppm.

**Piel (contacto):** Fuertemente irritante, corrosivo; la exposición aguda al líquido puede causar quemaduras severas. (Absorción): Moderadamente peligroso; DL50 >200mg/kg

**Ojos:** Fuertemente irritante. La exposición aguda puede causar daño ocular irreversible incluyendo ceguera.

- **Por exposición crónica:** No determinado.

**Medidas numéricas de toxicidad:**

Toxicidad aguda: DL<sub>50</sub> = 50 mg/kg

**Efectos interactivos:** No determinado.

**Cuando no se disponga de datos químicos específicos:** No determinado.

**Mezclas:** No determinado.

**Información sobre la mezcla o sobre sus componentes:**

Este producto ha sido comprobado y se ha demostrado tóxico para peces e invertebrados acuáticos.

- Daphnia Magna / Pulga del agua: 2,61 mg ai/l
- Trucha arco iris: LC50 6,68 mg ai/l
- Pez sol: LC50 4,25 mg ai/l

**SECCIÓN 12****Información ecológica:**


- **Toxicidad:** No determinado
- **Ecotoxicidad:** Muy toxico para los organismos acuáticos con efectos nocivos muy duraderos.
- **Persistencia y degradabilidad:** Este producto, en las disoluciones que se emplea, se descompone fácilmente en centros de depuración biológica de aguas residuales.
- **Potencial de bioacumulación:** El producto no contiene ningunas sustancias considerables bioacumulativas.
- **Movilidad en el suelo:** No existen datos relevantes disponibles.

**Resultados de la valoración:**

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos:** No determinado.



**SECCIÓN 13****Información relativa a la eliminación de los productos:**

Si ocurre...	Haga esto...
	<p><b>Precauciones al medio ambiente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No descargar el producto, sus residuos ni sus recipientes vacíos en suelos</li> <li>• Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.</li> </ul> <p><b>Para la contención del Producto:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegurar suficiente ventilación.</li> <li>• Neutralizar el derrame con Hidróxido de Sodio al 5% (Peso/Volumen) o Bicarbonato de Sodio, a esta solución diluir con agua en una proporción de 1:20, eliminar por el drenaje.</li> </ul> <p><b>Para la contención de Envases:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaciar el contenido restante.</li> <li>• Enjuagar con agua corriente los envases vacíos.</li> <li>• Los contenedores vacíos deben ser enviados a desecho y/o reciclado.</li> <li>• Anular la información de la etiqueta con una línea en diagonal.</li> </ul>

**SECCIÓN 14****Información relativa al transporte:**

**Nombre de envío:** UN 3149 Mezcla de Peróxido de Hidrógeno y Ácido Peracético, en mezcla estabilizada.

**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** Mezcla estabilizada de Ácido Peracético y Peróxido de hidrogeno con no más del 5% de Ácido Peracético.

**Clase de peligros en el transporte:** 8

**Grupo de embalaje/envasado:** II

**Riesgos ambientales:** No aplica.

**Precauciones especiales para el usuario:**

- Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- El recipiente solamente debe abrirse con un sistema de aspiración local.
- Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el puesto de trabajo.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:** No relevante.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

- Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- El recipiente solamente debe abrirse con un sistema de aspiración local.

**SECCIÓN 15****Información Reglamentaria:**

**NOM-004-SCT/2008** Sistema de identificación de unidades destinadas al transporte de sustancias, materiales y residuos peligrosos: Clase de Riesgo 8 Corrosivos

**NOM-002-SCT/2009** Listado de las sustancias y materiales peligrosos más usualmente transportados: Clasificado

en la Clase 8

**D.O.T.** La administración del transporte de materiales peligrosos del Departamento de Transporte de los Estados Unidos. Clase de peligrosidad: Sustancia peligrosa

**NOM-087-ECOL-SSA1-2002**, Protección ambiental-salud, Ambiental-residuos peligrosos biológico-infecciosos-clasificación y especificaciones de manejo: No regulado

**NOM-052-SEMARNAT-2005** Características de los residuos peligrosos y el listado de los mismos y los límites que hacen a un residuo peligroso por su toxicidad al ambiente: Corrosivo

**NOM-010-STPS-1999**: Condiciones de seguridad e higiene en los centros de trabajo donde se manejen, transporten, procesen o almacenen sustancias químicas capaces de generar contaminación en el medio ambiente laboral.

**OSHA**: Norma relativa a la Comunicación de Riesgos de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés): Límite de exposición permisible (PEL) para la Industria en general: 29 CFR 1910.1000 Z-1 de tabla 10 ppm, 25 mg / m<sup>3</sup>, 8 horas.

**NOM-018-STPS-2000** Sistema para la identificación y comunicación de peligros y riesgos por sustancias químicas peligrosas en los centros de trabajo.

**NOM-087-ECOL-SSA1-2002**, Protección ambiental-salud, Ambiental-residuos peligrosos biológico-infecciosos-clasificación y especificaciones de manejo.

## SECCIÓN 16

### Otras informaciones:

#### Abreviaturas y acrónimos:

1. **RID**: Reglement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
2. **ICAO**: International Civil Aviation Organization
3. **ADR**: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
4. **IMDG**: International Maritime Code for Dangerous Goods
5. **IATA**: International Air Transport Association
6. **GHS**: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
7. **CAS**: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
8. Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A.
9. **LC50**: Lethal concentration, 50 percent
10. **LD50**: Lethal dose, 50 percent

La información se considera correcta, pero no es exhaustiva y se utilizará únicamente como orientación, la cual está basada en el conocimiento actual de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.

#### Rombo de seguridad NFPA-704

**Inflamabilidad:** 0

**Salud:** 2

**Reactividad:** 0

**Otros Especiales:** 0

